

# Coordonnées des structures

## • Direction des affaires culturelles

7, rue Achille Domart - 93300 Aubervilliers  
Tél. 01 48 39 52 46  
mail : culture@mairie-aubervilliers.fr

## • Bibliothèques de Plaine Commune à Aubervilliers

**Bibliothèque Saint-John-Perse**  
2, rue Edouard Poisson  
Tél. 01 48 34 18 80  
(section jeunesse)

**Bibliothèque André Breton**  
1, rue Bordier  
Tél. 01 48 34 46 13  
(quartier Vilette)

**Bibliothèque Henri Michaux**  
27 bis, rue L. et J. Martin  
Tél. 01 48 34 33 54  
(quartier de la Maladrerie)

**Bibliothèque Paul Eluard**  
30, rue Gaëtan Lamy  
Tél. 01 48 34 87 21  
(quartier du Landy)

## • Théâtre de la Commune

Centre Dramatique National d'Aubervilliers  
2, rue Edouard Poisson  
Tél. 01 48 33 16 16  
www.theatredelacommune.com

Contact : Jean Baptiste MORENO  
Tél. 01 48 33 85 66  
mail : jb.moreno@theatredelacommune.com

## • Conservatoire National de Région Aubervilliers-La Courneuve

Locaux à Aubervilliers : 13, rue Réchossière

Contact : Isabelle Grégoire  
Tél. 01 43 11 21 10

## • Cinema Le Studio

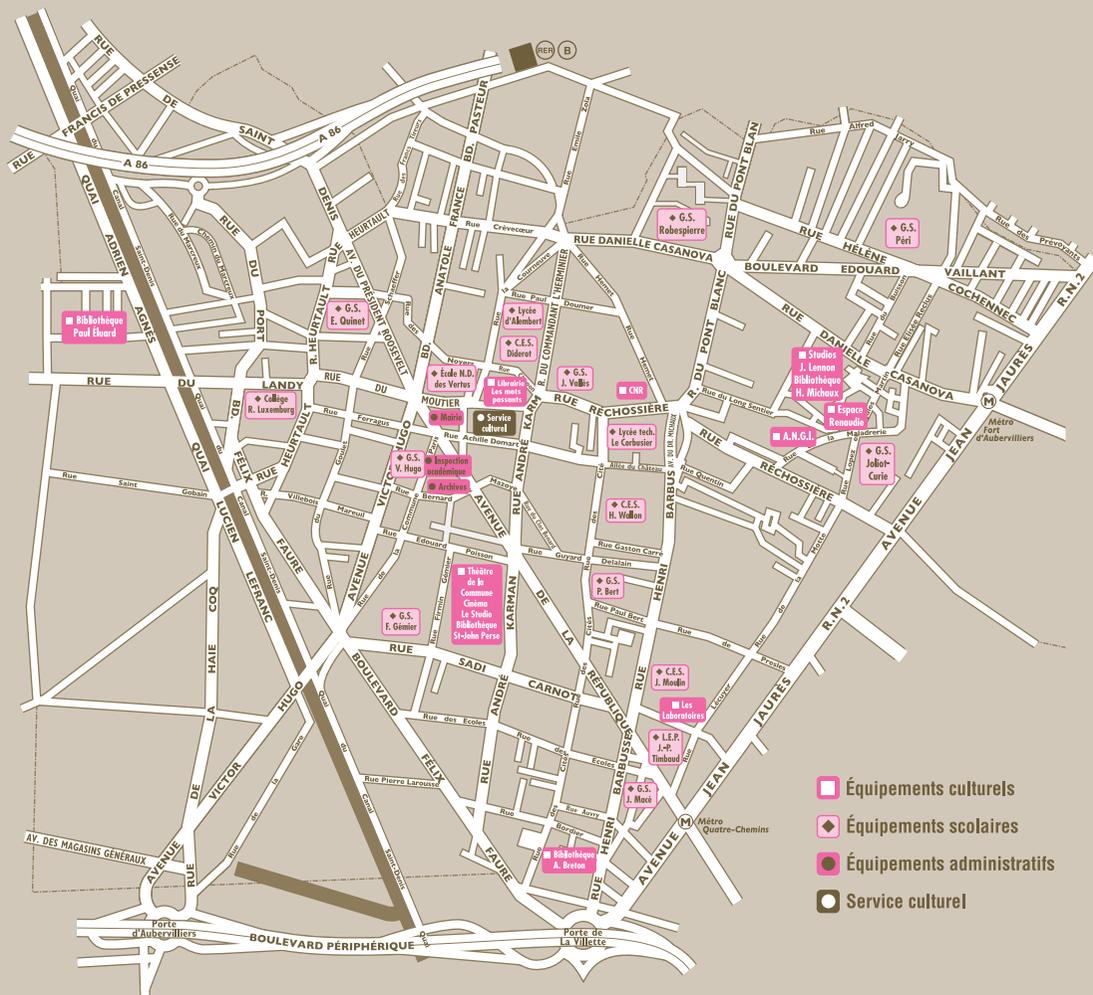
2, rue Edouard Poisson  
Contact : Christian Richard  
Tél. 01 48 33 52 52  
www.poureveillerlesregards.com

## • Festival « Villes des musiques du monde »

22, rue Bernard et Mazoyer  
Contact : Anaïs Bouhloul  
Tél. 06 18 78 86 78  
mail : anaisbouhloul@hotmail.fr

## • Espace Renaudie

30, rue L. et J. Martin  
Tél. 01 48 39 52 46



## Activités culturelles



Dans les pages qui suivent, les enseignants trouveront, classées par discipline, un certain nombre d'activités culturelles de nature à s'intégrer à leur projet pédagogique.

Pour s'inscrire, les enseignants sont invités à prendre contact directement avec la structure organisatrice.

Seuls les projets qui répondent aux propositions du Conservatoire National de Région font l'objet d'une fiche d'inscription spécifique disponible auprès de chaque direction d'établissement scolaire. Les formulaires sont à retourner à l'Inspection Académique d'Auber-  
villiers 1 avant le 23 septembre.

# Livre et lecture

## Visites de classes en bibliothèque

- **Périodicité** : en fonction des objectifs des enseignants et des disponibilités des bibliothèques, ces visites peuvent avoir lieu entre une et quatre fois par an.
- **Modalités** : diverses formules d'accueil des groupes à la bibliothèque sont possibles. La visite peut être une présentation du lieu et de ses ressources ou répondre à une demande précise de l'enseignant, en liaison par exemple avec un projet d'école ou de classe.  
Date limite de dépôt des demandes : 30 septembre.
- **Classes concernées** : toutes.

## Salon du livre et de la presse jeunesse

Dates : du 30 novembre au 5 décembre 2005  
Thème : la parade des animaux  
Invité d'honneur : le Brésil

Possibilité de profiter de parcours personnalisés au sein du Salon en fonction des thèmes mis à l'honneur mais aussi des projets des classes (genre, auteurs, etc.).

Informations : **Gaëlle Brynholé, CPLJ-93**  
Tél. 01 55 86 86 65  
[www.salon-livre-presse-jeunesse.com](http://www.salon-livre-presse-jeunesse.com)

Des cars peuvent être mis à disposition par le service de l'enseignement.

## Dépôts de livres dans les classes

- **Modalités** : selon le règlement intérieur, 114 documents pour 2 mois par classe. L'inscription de l'enseignant est obligatoire pour tout emprunt de livres concernant sa classe.
- Un fonds de livres en série est à la disposition des enseignants à la **bibliothèque Paul Eluard**. Le détail des titres disponibles est consultable dans chaque bibliothèque.

La bibliothèque est aussi un pôle de ressources pour les enseignants.

## Lectures dans la ville (projet pour le cycle 3)

- **Description** : afin de donner le goût aux enfants de lire un nombre important de livres et de leur faire rencontrer des auteurs, ce projet associe bibliothécaires, enseignants et élèves autour d'une série de rencontres réparties entre juin et mai.
- **Juin** : les enseignants participants s'engagent à lire une sélection de titres jeunesse effectuée par les bibliothécaires.
- **Septembre** : choix de 8 livres par les enseignants et les bibliothécaires qui feront l'objet d'un marathon de lecture dans les classes entre octobre et janvier.
- **Janvier** : vote des enfants en faveur de 5 titres qui détermineront les auteurs invités ainsi que le choix des livres-cadeaux offerts par la municipalité.
- **Mai** : rencontre entre chaque classe et un auteur dans les bibliothèques.
- **Modalités** : un courrier d'information incluant le calendrier prévisionnel du projet sera adressé à tous les enseignants en juin 2006. 9 classes seront sélectionnées à raison d'un enseignant par groupe scolaire.

# Musique

## Conservatoire National de Région Aubervilliers - La Courneuve

CNR Aubervilliers : 13, rue Réchossière  
CNR La Courneuve : 41, avenue Gabriel Péri

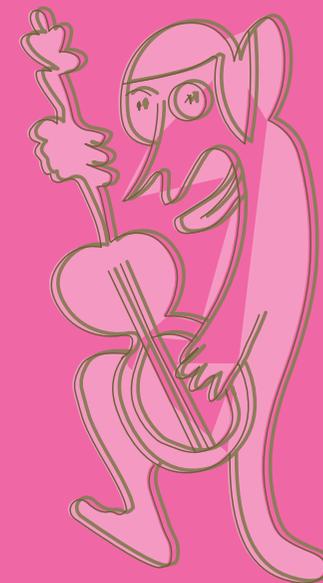
Contact : **Isabelle Grégoire**, Directrice adjointe responsable des partenariats éducatifs  
Tél. 01 43 11 21 10

Les interventions «Musique» en milieu scolaire résultent d'un partenariat entre les **Inspections de l'Éducation nationale** des circonscriptions d'Aubervilliers 1 et 2, la Ville d'Aubervilliers et le **Conservatoire National de Région d'Aubervilliers-La Courneuve**, qui assure notamment la direction, la coordination et le suivi pédagogiques, musicaux, artistiques et administratifs des intervenants.

## Actions ouvertes à la candidature des classes intéressées

Les enseignants intéressés par l'une ou l'autre des actions présentées ci-dessous sont invités à remplir la fiche de projet «**demande de partenariat avec le CNR**» disponible auprès de chaque direction d'établissement scolaire et à la retourner auprès de l'Inspection de l'Éducation nationale Aubervilliers 1 **avant le 23 septembre 2005** (délai de rigueur).

Les demandes sont étudiées fin septembre par une commission ville / Éducation nationale / Conservatoire.



## • Projets annuels d'écoles

Classes concernées : classes élémentaires prioritaires, dans la limite des places disponibles.

Périodicité : de 45 minutes à 1h hebdomadaire par un musicien intervenant du CNR sur toute l'année scolaire (octobre 2005 à juin 2006).

-> remplir la fiche de projet

-> joindre éventuellement d'autres éléments précisant le projet

- **Concerts accompagnés**

Classes concernées : classes élémentaires, dans la limite des capacités de prise en charge de la ville et des possibilités organisationnelles et de programmation du Conservatoire.

Objectifs : permettre aux enfants de découvrir et d'identifier les instruments à travers des séances d'écoute active, des présentations d'instruments, la rencontre d'œuvres musicales, de musiciens et de différents ensembles instrumentaux.

Les enseignants des classes souhaitant s'inscrire dans l'un de ces projets s'engagent à travailler en complémentarité avec l'intervenant.

Périodicité : de 45 minutes à 1h hebdomadaire par un musicien intervenant du CNR sur un des deux semestres, soit d'octobre à février, soit de février à juin.

-> remplir la fiche de projet

-> joindre éventuellement d'autres éléments précisant le projet

- **Rencontres chorales de L'Ecole aux chants 2006**

Classes concernées : En raison de la fermeture de l'Espace Rencontres, il ne sera pas possible d'accueillir autant de classes que les années précédentes. L'organisation dépendra du nombre de demandes. Les classes de cycle III sont prioritaires.

Objectifs : Permettre aux classes ayant engagé un travail vocal et choral d'aboutir à une présentation scénique devant un public scolaire. Découvrir la pratique d'autres classes, rencontrer d'autres répertoires et esthétiques vocales et musicales.

Lieu : Espace Renaudie

-> remplir la fiche de projet

- **Approches des instruments - concerts**

Modalités : Interventions ponctuelles en cours d'année, réalisées par des professeurs ou de grands élèves du Conservatoire.

Lieu : Un lieu propice à l'écoute au sein même de l'école ou d'une école voisine, la salle Ravel du Conservatoire ou une salle municipale permettant les regroupement de deux ou trois classes.

*Des demandes particulières formulées par les écoles pourront être prises en compte si les possibilités organisationnelles du Conservatoire le permettent.*

- **À titre d'information...**

*D'autres types de partenariats existent, permettant aux publics d'enfants l'accès à une éducation musicale suivie sur plusieurs années :*

- **Classes à horaires aménagés « Chant choral »**

- à l'école élémentaire Joliot-Curie, du CE2 au CM2 : associant un travail vocal et choral et de formation musicale, des sorties culturelles et des représentations publiques

- au collège Gabriel Péri, de la 6ème à la 3ème : associant travail vocal et choral, formation musicale et initiation au clavier, sorties culturelles et représentations publiques.

Les élèves de CM2 des autres groupes scolaires peuvent également se porter candidats à l'entrée en classes cham au collège. La famille devra prévoir d'effectuer une demande de dérogation de secteur.

*Renseignements complémentaires : Catherine Imbéry  
Tél. 01 43 11 21 13*

- **« Chant et percussions » à l'école Varlin**

Les classes de cycle III de l'école Varlin sont impliquées dans un projet pluri-annuel qui permet aux élèves d'accéder à une pratique musicale à deux dimensions : le chant et le travail rythmique avec les percussions.

*Renseignements complémentaires auprès du Conservatoire  
Tél. 01 43 11 21 10*

## Festival

### « Villes des Musiques du Monde »

## À la découverte du GAMESAN

Pour son édition 2005 le festival « Villes des Musiques du Monde » propose une introduction à la musique de Gamelan.

Le Gamelan est un ensemble d'instruments à percussion, provenant de Bali et Java, qui se pratique toujours en groupe. Cette particularité est essentielle car elle permet de développer au sein de chaque groupe des relations d'écoute et d'échanges, propices au respect mutuel et à l'épanouissement de chacun.

- **1ère étape :**

- **Concert éducatif « J'ai compté trois moutons »**

Spectacle qui explore le répertoire traditionnel par le biais de la musique, du théâtre et de la vidéo. Il s'agit ici d'éveiller le jeune public à la dimension infiniment riche et surprenante de l'organologie musicale.

- **2ème étape :**

- **Ateliers de pratique instrumentale**

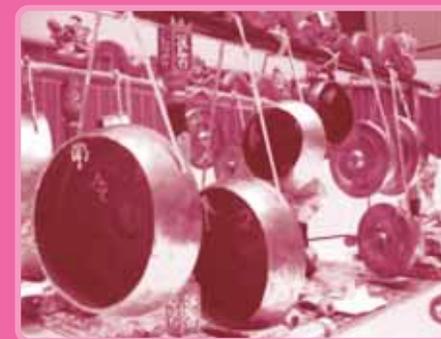
Cette initiation à la musique d'ensemble permet, par le chant et la pratique instrumentale, la découverte et la synthèse des bases de l'art musical, à travers un vaste répertoire traditionnel et des créations.

Public concerné : structures Petite enfance, enfance et jeunesse de la Ville, à partir de 4 ans.

Une restitution du travail des enfants sera présentée aux familles à l'issue de l'atelier.

Du lundi 7 au samedi 12 novembre de 9h30 à 12h ou de 14h à 16h30

Centre de loisirs Solomon, 5 rue Schaeffer



*Pour toute information, contacter Anais Bouhloul  
Tél. 06 18 78 86 78  
anaisbouhloul@hotmail.fr*

*Une brochure détaillée du Festival sera disponible à la mi-octobre dans tous les lieux publics ou sur Internet :  
www.aubervilliers.fr*

## Cinéma

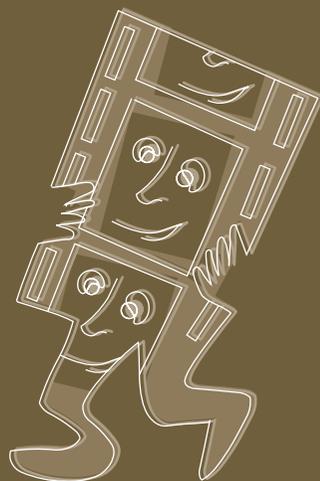
### « Classes images » en primaire dans le cadre du festival « Pour éveiller les regards »

Pour être labellisé « classe image », chaque classe doit assister à au moins 4 films en temps scolaire pendant le festival. Les enfants sont ensuite accrédités et pourront venir gratuitement en temps non scolaire.

- Périodicité : 4 séances au Cinéma Le Studio pendant la durée du Festival (10 jours). Selon la programmation du festival : rencontres avec des réalisateurs, comédiens, spécialistes, etc. autour des films projetés.
- Modalités : Envoi de documentation sur le Festival de films « Pour éveiller les regards » aux établissements scolaires. Inscription auprès du **Cinéma Le Studio**.
- Tarifs : 2,20€ par film pour les moins de 13 ans  
3,30€ pour les moins de 18 ans

### Écoles et cinéma

- Objectifs : « École et cinéma » est un dispositif qui permet aux élèves d'approfondir leur connaissance du cinéma grâce aux présentations plus détaillées réalisées avant les projections ainsi qu'au matériel pédagogique mis à leur disposition (cahiers 36 pages, fiches et cartes postales distribuées aux élèves). Ces outils permettent une approche pédagogique originale avec chaque classe, réalisée en partenariat entre les enseignants : discussions, comptes-rendus, enquêtes, travaux collectifs, expositions, réalisations.



- Classes concernées : tous niveaux élémentaires (12 classes en tout pourront être retenues)
- Périodicité : 3 séances sur 3 mois de janvier à mai 2005 (dates à confirmer)
- Modalités : Inscription sur une liste de films transmise aux établissements scolaires par le Cinéma Le Studio.
- Tarif : 2,20€ par élève pour chaque séance

Possibilité pour les enseignants de visionner au préalable les films (hors temps scolaire) et organisation de stages de formation (sur le temps scolaire).

Pour participer au dispositif « **Classes images** » ou « **Écoles et cinéma** », contacter :  
Christian Richard, Directeur du Cinéma Le Studio  
tél. 01 48 33 52 52

## Arts Plastiques

Afin de mieux faire connaître la richesse culturelle qu'offre la présence de nombreux artistes plasticiens à Aubervilliers, la Direction des Affaires Culturelles propose aux enseignants et aux élèves de découvrir les artistes dans leur atelier et de les sensibiliser aux diverses techniques employées.



En 2005-2006, 4 artistes ont accepté de travailler chacun avec deux classes sur la base d'un projet.

La rencontre avec un artiste se déroule en 2 temps :

- une visite dans l'atelier qui permet d'appréhender l'univers de l'artiste ainsi qu'une des techniques utilisées.  
La classe exploite ensuite avec l'enseignant les outils proposés par l'artiste.
- une seconde visite d'atelier permet de confronter le travail fait en classe et les compétences de l'artiste.

La ville prend à sa charge la rémunération des artistes. Une participation à l'achat du matériel sera demandée à l'école candidate.

Des documents sur le travail des artistes (catalogues, documents divers) sont disponibles auprès de la Direction des Affaires Culturelles.

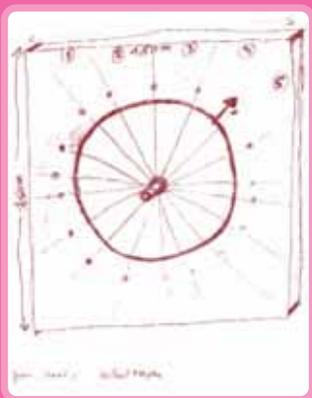
Les enseignants intéressés peuvent contacter :  
**Julie Cahen-Ulloa**  
Direction des Affaires Culturelles  
tél. 01 48 39 50 23 / 01 48 39 52 46  
mail : jcahen@mairie-aubervilliers.fr

## Gilbert Peyre

### «la mécanivelle»

Sculpteur / objets mécaniques

Atelier : 15/17, rue Danielle Casanova



«la mécanivelle»

### Description

Séance 1 : les enfants sont invités à découvrir l'œuvre de Gilbert Peyre sous une approche ludique. Il leur expose le principe de la «mécanivelle» : une roue de bicyclette récupérée sert de support à un jeu inspiré du «jeu de l'oie» et de la «roue du hasard».

Séances de travail en classe : les enfants et l'enseignant élaborent une règle du jeu (l'artiste peut donner des indications) qui permettra de compléter les cases par des dessins, collages, etc. Une deuxième rencontre avec l'artiste peut avoir lieu en cours d'élaboration du projet ou lors de sa finalisation.

Tranche d'âge : école maternelle, à partir de la grande section.

## Ben Semtati

Peintre

Atelier : 2, Galerie François Truffaut (Maladrerie)



sans titre 2003-2004. (80 dessins - Feutre et craie grasse sur papier)

### Description

Séance 1 : lors de la visite de l'atelier, les élèves, après avoir vu les œuvres et questionné l'artiste, essaient de copier une forme, soit d'après une œuvre présentée au mur, soit d'après un objet qui les interpelle ou encore d'après l'espace lui-même.

2ème temps fort : animation d'un atelier d'arts plastiques dans la classe. Les dessins que les élèves conserveront pour le travail en classe seront photocopiés sur rhodoïd (transparent). En travaillant l'agrandissement du dessin au rétroprojecteur, l'élève déplace ses propres gestes sur un support papier individuel (environ 50 x 60 cm).

Les élèves peuvent ensuite travailler les rythmes que les dessins produisent entre eux pour une composition collective et les installer dans l'espace de la classe. L'idée est de représenter ce que chacun peut voir, par fragments et différents points de vue afin que les élèves s'approprient un espace commun.

Tranche d'âge : à partir du cours élémentaire 2.

Visite de l'atelier par demi-classe.

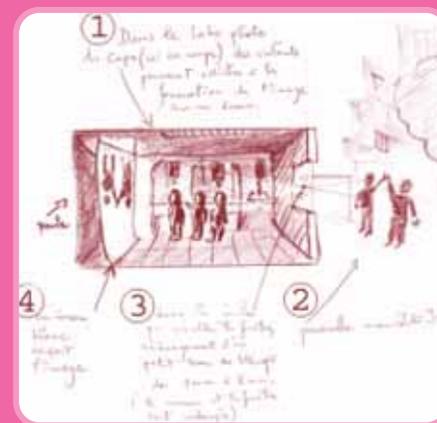
## Emmanuel Baquet

### «au cœur de la boîte à image»

Photographe / enseignant en photographie au Centre d'Arts Plastiques Camille Claudel (CAPA)

Les rencontres se dérouleront au CAPA

27 bis, rue Lopez et Jules Martin (Maladrerie).



vue du Labo photo et de la passerelle rue Lopez et Jules Martin

### Description

Séance 1 : les enfants sont invités à fabriquer eux-mêmes leur boîte à image puis à se livrer à des prises de vues les uns des autres.

Le laboratoire photo disposant d'une machine développeuse autonome et fermée, les films des sténopés peuvent être développés en 2 minutes sans risque de contact avec les produits chimiques.

Séance 2 : l'accueil des groupes se fait au sein du CAPA transformé à cette occasion en immense appareil de sténopé ou Camera Obscura. Les enfants seront

ainsi placés physiquement à l'intérieur même d'un appareil photo.

L'accent sera mis sur l'aspect ludique de l'acte photographique, mais aussi et surtout sur le lien avec l'autre qu'il produit.

Tranche d'âge : école maternelle, à partir de la grande section. Attention ! Prévoir des visites avec des groupes de 8 enfants maximum.

## Pierre Duclou

Peintre graveur sculpteur

Atelier : 5, allée Jules Guesde (Maladrerie)

### Description

Séance 1 : Visite de l'atelier qui permettra de découvrir la gravure et la presse. L'artiste procédera à une démonstration en utilisant différents matériaux.

Il proposera également aux enfants de s'initier au monotype.

Une séance de travail entre l'enseignant et l'artiste est à prévoir afin que l'enseignant puisse poursuivre seul le travail en classe.

Séance 2 : Retour à l'atelier (une dizaine de jours après la première visite) : chaque enfant presse et imprime sa plaque en relief.

Tranche d'âge : école maternelle (grandes, éventuellement moyennes sections)  
Visites de l'atelier et travail par demi-classe.

Chaque proposition d'artistes est à revoir avec l'enseignant en fonction du projet pédagogique.

## La Maison des Projets Urbains

La maison des projets urbains est un service municipal chargé de développer la participation des habitants aux projets urbains.

Ce service peut organiser des animations (visites, reportages, expositions...) ou participer au montage de projets pédagogiques abordant :

- les projets urbains et le territoire (quartier, ville, agglomération) à l'aide d'outils pédagogiques (cartographie, plans, maquette, photos aériennes, cartes postales anciennes, NTIC)
- les questions thématiques : transports, espaces verts, logement social, commerce

Trois expositions produites par la Maison des projets urbains peuvent être prêtées :

- **«Se souvenir de l'avenir»**  
16 cartes postales anciennes et leur vue actuelle, un outil pédagogique adapté pour ouvrir le débat sur l'évolution de la ville depuis le siècle dernier.
- **«Auber vu du ciel»**  
13 vues aériennes des différents quartiers de la ville, une exposition ludique pour se repérer dans la ville, reconnaître ses lieux de vie, de passage et identifier les différences du bâti.



vue aérienne du quartier du Fort d'Aubervilliers

- **«Je photographie ma ville»**  
300 photographies prises par 130 habitants de la ville (dont de nombreux enfants). Cette exposition participative permet d'ouvrir le débat sur l'image que l'on a de sa ville et des différences de points de vue sur ce qui est positif ou négatif.

Les enseignants intéressés peuvent contacter :  
**Aline Guérin, La maison des projets urbains**  
31-33, rue de la commune de Paris  
Tél. 01 48 39 52 76 / 06 22 21 28 33  
Fax 01 48 39 51 74  
maison-des-projets@mairie-aubervilliers.fr

## Ateliers de danse

La Compagnie Keusemann-Fleury propose aux enseignants une série de rencontres mêlant pratique de la danse et rencontre avec des œuvres chorégraphiques

### Description

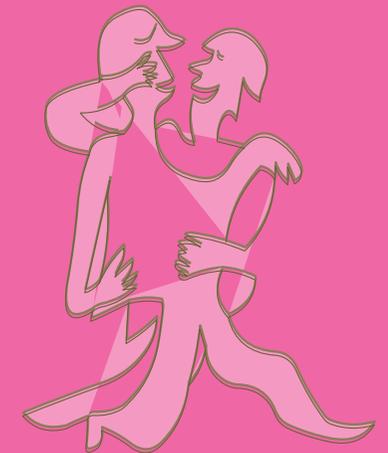
Cette action se déroulera en plusieurs étapes.

- Dix ateliers de danse contemporaine caractérisés par un va-et-vient entre pratique et réflexion. Les participants seront invités à mettre en jeu leur propre univers en découvrant par l'improvisation les possibilités du corps en mouvement. A partir de leurs inventions et de l'acquisition de notions techniques de base, les participants pourront se faire une idée des possibles dans la création chorégraphique.
- Dans un deuxième temps, les enseignant(e)s pourront développer des ateliers ou des rencontres autour de la danse. Le montage et la réalisation des projets pédagogiques peuvent être accompagnés par un artiste, si l'enseignant(e) le souhaite. Ce deuxième temps peut chevaucher éventuellement le premier.

Public concerné : enseignants des écoles maternelles

Lieu : Espace Renaudie

Calendrier : 10 ateliers de 2h30 hors temps scolaire, les mardis de 17h à 19h30, les 10, 17, 24, 31 janvier 2, 28 février / 14, 21, 28 mars / 3 avril.



Au mois de mai, les stagiaires seront conviés à découvrir «**BANC DE PASSIONS**», événement de danse contemporaine axé sur l'enfance, conçu et mis en œuvre par Frédérique Robert, Ingrid Keusemann et Pascal Fleury à Epinay-sur-Seine. «**BANC DE PASSIONS**» se déroulera du 13 au 21 mai 2006 à la Maison du Théâtre et de la Danse à Epinay-sur-Seine.

Coût : Le stage est pris en charge par la Ville d'Aubervilliers. Pour certaines sorties (spectacles) une participation financière sera demandée.

Les personnes intéressés sont priées de contacter **Julie Cahen-Ulloa**

**Direction des Affaires Culturelles**  
tél. 01 48 39 50 23 / 01 48 39 52 46  
mail : jcahen@mairie-aubervilliers.fr

# Ateliers marionnettes

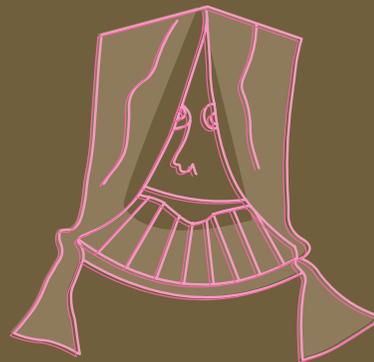
La Ville d'Aubervilliers propose en partenariat avec l'Amicale des Animateurs d'Aubervilliers et le Théâtre de la Marionnette à Paris une introduction à l'art de la marionnette.

Cette formation s'articule autour d'ateliers de pratiques, du visionnage de K7s vidéo, de rencontres avec des œuvres et des créateurs, et de deux visites collectives d'expositions.

**Objectifs :** les participants seront introduits à l'esthétique et à l'univers de la marionnette contemporaine. D'une part, les participants seront formés à une pratique de spectateurs afin de mieux préparer et accompagner les enfants lorsqu'ils assistent à un spectacle. D'autre part, ils seront initiés à la technique de la manipulation pour acquérir ultérieurement les capacités d'animer des ateliers auprès des enfants.

**Formation :**

- a) en septembre une présentation du projet suivie d'une introduction visuelle à l'art de la marionnette
- b) quatre week-ends de pratique, une initiation au jeu, aux différentes manières de manipulation et à la construction
- c) trois sorties spectacle en groupe avec, à chaque fois, une rencontre des créateurs plus deux spectacles en options
- d) deux visites d'expositions



**Lieu :** Centre de loisirs Solomon - 5, rue Schaeffer  
Théâtre de la Marionnette, Paris

**Public concerné :** enseignants des écoles maternelles et élémentaires.

**Modalités :** hors temps scolaires, les participants doivent devenir membre de l'Amicale des Animateurs (il reste très peu de places).

**Coût pour le participant :** adhésion à l'Amicale des Animateurs. Pour les sorties de certains spectacles, une participation financière sera demandée.

Les personnes intéressés sont priées de contacter :

**Ralf Hofmann**

**Direction des Affaires Culturelles**

tél. 01 48 39 52 49 / 01 48 39 52 46

mail : culture@mairie-aubervilliers.fr

*Pour connaître les coordonnées de toutes les structures, se reporter page 22.  
Pour toute autre information, contacter :*

**Direction des affaires culturelles**  
7, rue Achille Domart - 93300 Aubervilliers  
Tél. 01 48 39 52 46  
mail : culture@mairie-aubervilliers.fr

*Illustration : Julien Gardair  
Maquette : nato box*